



## Вступлени е

Здравствуйте, дорогие дети и родители, бабушки и дедушки, тётушки и дядюшки, учителя и репетиторы и все-все-все, кто решил читать с ребёнком истории про великих женщин на английском языке!

Я очень рада, что вы открыли эту книгу, и хочу рассказать буквально пару слов о себе и серии книг “Use your English”.

Меня зовут Настя, я преподаватель, автор трёх книг по английскому языку для взрослых читателей: «Как перестать учить иностранный язык и начать на нём жить», «Язык как игра. Как помочь ребёнку заговорить на иностранном языке и никогда не останавливаться», «Use your Girl Power! Учим английский по историям великих женщин» и «Блокнота для изучающих иностранный язык», а также блогер (@use\_your\_english) и спикер TEDx. Более 15 лет я изучаю темы lifelong learning, edutainment, образования и самообразования. Почему какие-то предметы мы любим, а какие-то наводят на нас невероятную скуку? Почему мы помним какую-то историю, но не можем усвоить разницу между Present Perfect и Past Simple? Как, в конце концов, научиться учиться, да ещё и интересно?

В своих книгах я старалась ответить на эти вопросы взрослым читателям. Но после 15 лет работы преподавателем могу сказать точно: все привычки в учёбе — из детства.

Сотни историй об учителях, которые кричат и унижают; о красных ручках, которые перечёркивают всё, что было написано с таким трудом; о родителях, которые устали после рабочего дня и теперь пытаются помочь сделать домашние задания; о слезах во время этих семейных вечеров. Всё это (или хотя бы часть), к сожалению, происходило в детстве многих нынешних родителей. Часто всё было непонятно. И сколько ни учи — понятнее не становилось. И теперь мы, родители, хотим достигнуть результата по-другому: без слёз, крика и с любовью.

Потому что мы сами поняли: без удовольствия не бывает продуктивной учёбы. Материал можно вы зубрить. Например, к экзамену или собеседованию. Но так, чтобы увлечение предметом длилось долго, с новыми результатами и постоянным прогрессом, просто не бывает без любви к этому предмету и без удовольствия от процесса.

Так и появились книги серии “Use your English” для детей. Я хочу показать им интересный английский сразу. Вот история великой, впечатляющей женщины, вот — аудио к истории (обратите внимание, что все аудио записаны носителем языка, британкой, и вы можете прослушать их по QR-коду), вот — интересные задания и вопросы для размышления.

Я представляю себе работу с этой книгой, например, так:

- если вы родитель, то перед сном можно с ребёнком читать и/или слушать историю, а также выполнять пару интересных заданий. Радуйтесь времени, которое проводите вместе, а ещё тому, как растёт словарный запас ребёнка, как он начинает задавать вопросы и отвечать на них на английском языке, как он начинает чувствовать: английский язык такой же по праву его, как и русский. Это не просто предмет в школе. Это отдельный живой мир, в котором ваш ребёнок может стать хозяином, а не гостем;
- если вы репетитор, то на дополнительных занятиях можно изучать истории, создавать проекты (идеи я разместила в конце книги) и использовать английский вместе со своими учениками в удовольствие, показывая им, что иностранный язык может быть увлекательным;
- если вы ребёнок, то можно прочесть эту книгу просто для интереса, не думая о том, что это, по сути, учебник. Просто познакомьтесь с героинями, узнайте интересные факты об их жизни и сделайте некоторые задания для закрепления слов. Организуйте свой английский самостоятельно. Если вам сейчас, например, 12–13 лет, то придётся заниматься своим образованием ещё 50–60 лет. Почему бы не начать сегодня с помощью этих книг?

Конечно, просто прочитав 10 историй и даже прослушав их, ребёнок не станет билингом: для этого требуется погружение в среду и её создание вокруг ребёнка (как это сделать, не выезжая за границу, я писала в книге «Язык как игра»: пожалуйста, прочитайте её для лучшего понимания темы погружения в язык и создания среды). Но эти истории помогут посмотреть на язык с другой стороны. Ребёнок будет относиться к нему с интересом, любовью и радостью, с помощью игр начнёт с азартом осваивать темы.

Отдельно скажу, почему в историях участвуют только женщины. Я давно пишу о женских историях, поскольку искренне считаю, что representation, то есть представление разных героев в медиа, кино и кни-

гах, — это очень важное явление для формирования и всяческого развития личности в любом возрасте, а в детстве — особенно. Как говорится, you can't be what you can't see — невозможно стать кем-то, кого ты не видишь.

Судья Верховного суда США Рут Гинзбург с детства мечтала стать юристом, но все говорили ей: «Юристами бывают только мужчины». И она, глядя вокруг себя, понимала: это так, женщин-юристов не бывает. Астронавт Мэй Джемисон хотела полететь в космос и стать учёной, но слышала: «В космос летают только мужчины; наверное, ты имеешь в виду, что хочешь стать медсестрой». Актриса и супруга Антона Чехова Ольга Книппер с детства мечтала играть в театре, но отец сказал ей: «В театрах играют легкодоступные девушки, а приличные выходят замуж и сидят дома». И только после его смерти она поступила на учёбу, став одной из самых взрослых студенток курса. *Representation* — это когда ты видишь, что кто-то такой же, как ты, делает нечто, что хотел бы сделать ты. И становится учёным, писателем, космонавтом, юристом, спортсменом... да кем угодно. К сожалению, история знает не так много примеров интересных, целеустремлённых женщин, добившихся известности. Оглянитесь вокруг или почитайте историю России или мира: создаётся ощущение, что мир построили и до сих пор строят только мужчины. Я хочу, чтобы историй о женщинах было больше, поэтому пишу их. Каждая девочка и каждый мальчик должны знать: мы можем стать кем захотим, реализовать в том деле, которое нам интересно, менять мир вокруг себя с помощью своей профессии. И это не зависит от пола.

Ну и конечно, самый популярный вопрос: для какого уровня / возраста эти истории? Вопрос этот, к сожалению, не имеет одного ответа. Тут всё зависит от интереса ребенка, его умения читать что-то, что непонятно на 100% (имеет значение в принципе любовь к чтению, ведь даже на русском мы не всегда понимаем то, что читаем), привычки организовывать для себя полезное занятие.

Рекомендации по поводу того, на каком уровне надо владеть языком для усвоения той или иной книги, весьма приблизительны. Можно взять книгу «по уровню», но она будет так скучна, что вы бросите её, не дочитав. И зачем вам тогда это?

В общем, пока не попробуете — ничего не выясните.

Я эти книги читаю со своей дочкой: ей 7 лет, но она живёт в билингвальной среде с рождения, так что этот возраст тоже не показатель.

Я, как автор, очень надеюсь, что книги будут полезны для чтения детям с самого юного возраста, а задания помогут тем, кто постарше, запо-

нить побольше новых слов. Мне хочется, чтобы эти книги были похожи на конструктор LEGO, которым могут пользоваться люди от 4 до 99 лет.

Я готова рассказать первую историю вашему ребёнку, только помогите мне в этом: прочитайте её вслух, дайте ребёнку послушать аудио, обсудите рассказ с помощью вопросов после него, помогите ребёнку выполнить задания и запомнить полезные слова. Обратите внимание, что в заданиях используются действительно полезные слова и фразы, то есть те, которые пригодятся вашему ребёнку, когда он будет общаться на английском. Если вы читаете историю самостоятельно, самое главное сейчас — найти удобный вам стиль чтения. Может быть, сначала стоит прослушать рассказ, а потом прочитать его самостоятельно. Или же лучше сделать наоборот. Единого правильного способа не существует.

Экспериментируйте!

Выкладывайте фото и видео своих детей с книгами и тегом #greatstories\_феникс. Будем вместе любоваться тем, как дети играют в английский язык!

### **Как пользоваться книгой:**

- в книге 10 историй: к каждой из них есть англо-английский словарь, аудио от носителя языка, задания, ответы и англо-русский словарь с транскрипцией;
- англо-русский словарь к каждой из историй я разместила по ссылке из QR-кода на странице 95 и советую всё-таки стараться читать и обсуждать историю на английском, без перехода на русский;
- англо-русский словарь можно использовать для отработки слов, самопроверки и даже диктантов;
- читать и слушать историю можно в любом порядке; нет никаких правил: можно сначала слушать, потом читать, а можно сначала читать, а потом слушать — лучше всего делать и то, и другое по несколько раз;
- читать истории можно и без полного понимания слов; попробуйте задать вопросы ребёнку после чтения истории: даже если что-то ему пока непонятно, это не значит, что он не понял весь рассказ и не запомнил пару полезных слов;
- новые слова, которые мы встречаем во время чтения, не запоминаются сразу, так что не стоит ждать, что, прочитав историю один раз, ребёнок усвоит всё сразу. Чтобы «отправить» какое-то слово

или фразу в долговременную память, необходимо встретить новую информацию не раз и не два, а главное — не за один день. Лучше повторить слово 5 раз на протяжении недели, чем в течение одного дня. Не требуйте ни от себя, ни от ребёнка невозможного: наша память просто не запоминает сразу весь тот новый материал, который мы видим. Единственный способ усвоить что-то — повторять это регулярно, делая перерывы и освежая всё в памяти через какое-то время;

- вы найдёте ответы к заданиям, которые можно много раз переделывать для того, чтобы лучше запомнить информацию;
- между историями на английском я буду оставлять небольшие творческие задания, чтобы английский окончательно закрепился как весёлое и интересное занятие;
- в историях вы сможете увидеть QR-коды, по которым можно пройти. Я постаралась собрать интересные материалы, видео и сайты, которые помогут сделать изучение английского ещё интереснее;
- старайтесь продолжать «знакомство» с героинями: ищите их картины, биографии онлайн, обсуждайте вместе на русском или английском. Пусть эти интересные женщины идут с вами и вашими детьми по жизни;
- эта книга — часть серии. Одновременно с ней выходят ещё две книги: о великих художницах и писательницах. Рекомендую прочесть всю серию “Use your English”;
- по сложности книги серии “Use your English” располагаются так: книга о писательницах, книга об учёных (вы держите её в руках), книга о художницах;
- если вам понравится эта книга, пожалуйста, оставьте отзыв в том магазине, где вы её купили, — это даст нам с издательством понять, что серию стоит продолжать;
- в конце книги можно найти трекер с 20 ячейками: 10 ячеек для закрашивания — на истории (прочитано — закрась ячейку) и 10 на задания (выполнено — закрась ячейку).



## Story #1

# MARIE CURIE

**7 November 1867 — 4 July 1934**  
**Poland — France**

important	if something is important, you really need it
made a deal	promised each other
heating	a system in your home that makes it warmer ( <i>look around, can you see it?</i> )
to faint	to fall down, to pass out
rich	a word to describe a person with a lot of money
fell in love with science	started to love science
a scientist	a person who does science
discoveries	something new that scientists discover
physics	the study of the relationship of objects, forces, and energy
a husband	a male partner in a marriage
chemistry	the branch of science that studies the properties of matters and how they react or combine
angry	mad
she deserved the prize	she should have the prize
fair	if something is fair, it means that everyone is equal
shared	if you share something you have, you give it to somebody else



The Nobel Committee had to agree with Pierre, and Pierre and Marie **shared** their award for the discoveries they made together. Marie was the first woman **to win the Nobel Prize**. In 2021 there are 57 women who have won a Nobel Prize.

**Unfortunately**, Pierre died very soon after and Marie was left **on her own**. She decided to keep working without her husband, and she even took his **job** at the university. Marie became the first female professor at the University of Paris.

She kept working, and her discoveries helped a lot of people; Marie even went to the First World War with one of her machines that helped **treat** people. But the hard work made her feel bad... She was always **tired** and sometimes fainted... It turned out that the things she worked with were very bad for her health. After her death people started using **special equipment**, gloves and clothes, to work with these machines. And everyone still knows Marie's name and remembers her hard work.

*Отметь на картинке и запиши ниже, сколько времени у тебя заняло чтение этой истории.*

Первый раз:



\_\_\_\_\_

Второй раз:



\_\_\_\_\_

Третий раз:



\_\_\_\_\_

## Задания

1

Answer the questions.

- Who was Bronislawa and why was she important in Marie's story?
- Why was Marie's life in Paris difficult?
- Why was Marie's husband, Pierre, angry about the letter from the Nobel Committee?

- Why do people use special equipment, gloves and clothes, to work with the things Marie did?
- Do you think you could go to another country or city to work or study?

2 Match the words with their transcriptions.

deal	husband	important	science	tired	unfortunately
[ɪm'pɔ:tənt]	[di:l]	['saɪəns]	['hʌzbənd]	[taɪəd]	[ʌn'fɔ:ʃnətli]

3 Who did what?

Marie

Marie's husband

Marie's father

Marie's sister

	... didn't want to stop teaching, and he wanted his kids to study.
	... would go to Paris to study, and Marie would send her all the <b>money</b> she could save.
	... was <b>angry!</b> He said he didn't want the prize for himself, and that his wife, Marie, worked hard on the discoveries with him, and <b>she deserved the prize</b> , too!
	... was the first woman <b>to win the Nobel Prize</b> . Now, in 2021, there are 57 women who have won a Nobel Prize.
	... was a teacher.

4 Wordsearch.

- studying
- heating
- fainted
- scientist
- discovery

E Z N M L C G Y Q T  
 B W S H E A T I N G  
 F H B K U A Q C F L  
 G H X F A I N T E D  
 S T S T U D Y I N G  
 H L B G K R X G X H  
 D I Y B M P U S U Q  
 Y S C I E N T I S T  
 K D I S C O V E R Y  
 W F O W K B K Z K O